

izzy



  
**ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ**

ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:  
(ΝΕΑ) Χ. ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ & ΥΙΟΣ Α.Ε.  
Αγ. Θωμά 27, 15124, Μαρούσι-Αθήνα  
Τηλ. 210 6156400, Fax: 210 6199316  
e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr

FOR FURTHER INFORMATION:  
(NEW) H. BENRUBI & FILS S.A.  
27 Aghiou Thoma str. GR 15124, Maroussi-Athens  
Tel: 00302106156400, Fax: 00302106199316  
e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr

**Οδηγίες Χρήσης / Instructions Manual**  
Ελληνικά (GR) – English (EN)  
Σαντουϊτσιέρα – Sandwich Maker  
Green Toast Waffle IZ-2010

**Περιεχόμενα / Contents**

GR.....Σελίδες 1-10

EN.....Pages 11-17

GR

Ευχαριστούμε που επιλέξατε μια συσκευή της γκάμας IZZY.

## Συμβουλές Ασφαλείας



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και κρατήστε τις σε ασφαλές σημείο για μελλοντική αναφορά, μαζί με την απόδειξη αγοράς, η οποία λειτουργεί ως εγγύηση (βλ. παρακάτω «Εγγύηση και Εξυπηρέτηση Πελατών»).

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή βεβαιωθείτε ότι η τάση του ρεύματος της συσκευής σας αντιστοιχεί απόλυτα στην τάση της ηλεκτρικής εγκατάστασης.
- Πάντα συνδέετε τη συσκευή σας με πρίζα που διαθέτει γείωση. Η μη τήρηση αυτής της υποχρέωσης μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία και ενδεχομένως σε σοβαρό τραυματισμό.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επιτήρηση όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
- Στενή επιτήρηση είναι απαραίτητη όταν μικρά παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες βρίσκονται κοντά στη συσκευή όταν είναι σε λειτουργία. Βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τα εξαρτήματα ή τη συσκευή.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με ειδικές ανάγκες (σωματικές ή διανοητικές), παιδιά ή άτομα που δε διαθέτουν την απαιτούμενη γνώση και εμπειρία για τη χρήση της συσκευής, χωρίς την επιτήρηση κάποιου προσώπου που γνωρίζει τον τρόπο λειτουργίας της συσκευής και θα είναι υπεύθυνος για την ασφάλειά τους.
- **Βγάξτε πάντα το φως από την πρίζα:**
  - **Αμέσως μετά τη χρήση**
  - **Πριν προσθέσετε ή αφαιρέσετε τις πλάκες**
  - **Πριν από οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού ή συντήρησης**
  - **Όταν δε χρησιμοποιείτε τη συσκευή**
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς πέρα από αυτούς για τους οποίους προορίζεται.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υπαίθριο χώρο.

- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Πάντα τοποθετείτε και αποθηκεύετε τη συσκευή σε μέρη όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Κάθε άλλη χρήση ακυρώνει την εγγύηση.
- Ελέγχετε κατά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν φθορές. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο έχει υποστεί φθορά ή έχει υποστεί βλάβη κατά οποιοδήποτε τρόπο. Αν υποψιαστείτε ότι η συσκευή έχει υποστεί βλάβη, επιστρέψτε την στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ για εξέταση.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έρχεται σε επαφή με τα ζεστά μέρη της συσκευής ή να έρχεται σε επαφή με αιχμηρές γωνίες.
- Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά σε εστίες θερμότητας, πάνω ή δίπλα σε εστία αερίου, μάτι κουζίνας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα την συσκευή σε στεγνή και επίπεδη επιφάνεια, ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες. Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται σε επιφάνειες όπου η θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει πρόβλημα. Σε αυτές τις περιπτώσεις συνιστάται η χρήση πρόσθετης αντιθερμικής επιφάνειας.
- Μη λειτουργείτε και μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μέρη με υγρασία ή σε σημεία όπου μπορεί να βρέχεται.
- Ποτέ μην αφήνετε τη μονάδα του κινητήρα, το καλώδιο ή το βύσμα να βραχούν. Σε περίπτωση που η συσκευή βραχεί, αφαιρέστε αμέσως το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα και μην βάζετε τα χέρια σας στο νερό. Μη θέτετε ποτέ τη βρεγμένη συσκευή σε λειτουργία και επικοινωνήστε με ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.
- Η συσκευή δε θα πρέπει να ακουμπάει εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες, τοίχους κλπ όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
- Αφήνετε πάντα αρκετό περιθώριο αέρα πάνω και γύρω από όλες τις πλευρές της συσκευής για την ανακύκλωση του αέρα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από ντουλάπια αν δεν υπάρχει αρκετός ελεύθερος χώρος γύρω από όλες τις πλευρές της συσκευής.
- Η κακή χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος να κρέμεται από την άκρη του τραπέζιού/ πάγκου ή σε σημείο που μπορεί να το αρπάξει κάποιο παιδί. Μην αφήνετε το καλώδιο να ακουμπά οποιαδήποτε ζεστή επιφάνεια.
- Για την αποφυγή πυρκαγιάς, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες, υφάσματα, ξυλοκάρβουνα κτλ.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ακριβώς κάτω από εντοιχισμένα

ντουλάπια.

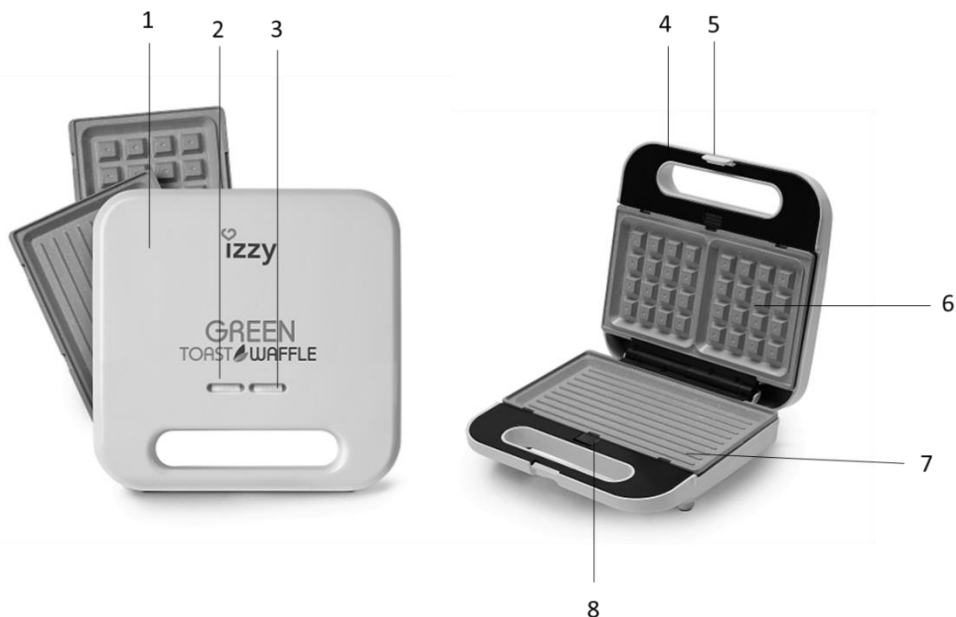
### **Προσοχή: Η επιφάνεια της συσκευής είναι ζεστή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.**

- Πάντα χρησιμοποιείτε τη λαβή και ειδικά γάντια φούρνου προκειμένου να αγγίξετε τις ζεστές επιφάνειες της συσκευής ή να αφαιρέσετε το φαγητό. Μην αγγίζετε τα ζεστά μέρη της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά τις πλάκες μετά την αφαίρεσή τους. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τις πλάκες ψησίματος.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τις τροφές από τις πλάκες, καθώς μπορεί να καταστρέψουν την κεραμική τους επιφάνεια. Χρησιμοποιείτε μόνο ξύλινη ή πλαστική σπάτουλα.
- Μην ακουμπάτε τίποτα άλλο εκτός από το φαγητό σας στις πλάκες ψησίματος όταν αυτές είναι σε λειτουργία. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κενή χωρίς φαγητό προς ψήσιμο.
- Προσέχετε τα πιτσιλίσματα λίπους όταν ψήνετε παχύ κρέας ή λουκάνικα.
- **ΠΟΤΕ** μη χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε πλαστικό δοχείο για να μαγειρέψετε ή να ζεστάνετε το περιεχόμενό του στη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε χαρτόνια, χαρτιά ή πλαστικά στη συσκευή.
- Μην προσπαθείτε να ανοίξετε τις πλάκες από τα κλιπ κατά τη διάρκεια λειτουργίας της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κάθετη θέση.
- Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο. Αποσυνδέστε την τραβώντας πάντα από την πρίζα.
- Ποτέ μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος διπλωμένο κατά την διάρκεια της χρήσης της συσκευής. Ξεδιπλώστε το τελείως.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά, λειαντικά ή διαβρωτικά απορρυπαντικά ή διαλυτικά υγρά για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
- Φροντίστε να διατηρείτε τη συσκευή καθαρή. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί φθορά της συσκευής που κατά συνέπεια θα οδηγήσει σε μείωση της διάρκειας ζωής της και πιθανόν σε βλάβη.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή και οι πλάκες έχουν κρυώσει εντελώς πριν τον καθαρισμό.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή όταν αυτή είναι σε λειτουργία.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή νωπά χέρια.
- Μην χρησιμοποιείτε επέκταση καλωδίου.
- Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί με εξωτερικό χρονόμετρο ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.

- Ελέγχετε κατά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν φθορές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά ή αν αυτή έχει πέσει ή έχει υποστεί βλάβη κατά οποιοδήποτε τρόπο. Αν υποψιαστείτε ότι η συσκευή έχει υποστεί βλάβη, επιστρέψτε την στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ για εξέταση.
- Σε περίπτωση που υπάρχει πιθανή βλάβη, μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε μόνοι σας. Απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.
- Κάθε επισκευή από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό των κέντρων service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ ΑΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.
- Κάθε λανθασμένη χρήση της συσκευής ακυρώνει την εγγύηση.
- Οποιοδήποτε λάθος στη σύνδεση ακυρώνει την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/ΕΕ, την Οδηγία Χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ, την Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Επίσης, με την Οδηγία 2009/125/ΕΚ για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τα προϊόντα που καταναλώνουν ενέργεια και τον Κανονισμό (ΕΚ) Αρ. 1935/2004 σχετικά με τα υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα.

## **ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

## Μέρη της Συσκευής



1. Σώμα συσκευής
2. Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας
3. Ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας
4. Αντιθερμική χειρολαβή
5. Κλιπ κλειδώματος χειρολαβής
6. Κεραμικές πλάκες για βάφλες
7. Κεραμικές πλάκες “γκριλ”
8. Κλιπ απελευθέρωσης πλακών

## Πριν την Πρώτη Χρήση

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ενδέχεται να προκύψει καπνός και οσμές κατά την πρώτη χρήση.

1. Αφαιρέστε τυχόν αυτοκόλλητα.
2. Καθαρίστε τη συσκευή και τις πλάκες. Δείτε την ενότητα “Φροντίδα και Καθαρισμός”.
3. Συνδέστε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα.
4. Αφήνετε την τοστιέρα αναμμένη με ανοιχτές τις πλάκες για 10 λεπτά περίπου.
5. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

**Η διαδικασία αυτή είναι απαραίτητη μόνο για την πρώτη χρήση.**

## Χρήση της Σαντουϊσιέρας (Τοστ)

1. Τοποθετήστε τις πλάκες “γκριλ” (7).
2. Συνδέστε το βύσμα της συσκευής σας στην πρίζα.
3. Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (2) θα ανάψει.
4. Μόλις η συσκευή προθερμανθεί, η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας (3) θα ανάψει.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης έχετε πάντα τις πλάκες κλειστές.**
5. Μόλις η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας (3) σβήσει, ανοίξτε τις πλάκες και τοποθετήστε το τοστ πάνω στις πλάκες (7). Η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας θα αναβοσβήνει διαδοχικά κατά τη διάρκεια λειτουργίας.
6. Κλείστε τις πλάκες.
7. Αφήστε το τοστ να ψηθεί, ανάλογα με τον τύπο του ψωμιού, τη γέμιση και ανάλογα με την προτίμησή σας.
8. Όταν ολοκληρώσετε τη διαδικασία, βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα.
9. Αφήστε τη συσκευή και τις πλάκες να κρυώσουν καλά πριν τον καθαρισμό ή την αποθήκευση.

• Κάποια προϊόντα, όπως το τυρί, μπορεί να λιώσουν και να κολλήσουν πάνω στην κεραμική πλάκα. Για να καθαρίσετε τις πλάκες από τυχόν υπολείμματα τροφών χρησιμοποιήστε πλαστική ή ξύλινη σπάτουλα. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά εξαρτήματα, καθώς ενδέχεται να χαράξουν την κεραμική επιφάνεια των πλακών.

**ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην αγγίζετε τις επιφάνειες της συσκευής όσο αυτή είναι σε λειτουργία. Χρησιμοποιήστε το χερούλι για να ανοίξετε το κάλυμμα. Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή όταν βγάξετε τα ζεστά φαγητά από τις πλάκες ψησίματος.**

## Χρήση της Σαντουϊσιέρας (Βάφλες)

1. Ετοιμάστε το μίγμα για βάφλες.
2. Τοποθετήστε τις πλάκες για βάφλες (6).
3. Συνδέστε το βύσμα της συσκευής σας στην πρίζα.
4. Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (2) θα ανάψει.
5. Μόλις η συσκευή προθερμανθεί, η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας (3) θα ανάψει.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης έχετε πάντα τις πλάκες κλειστές.**
6. Μόλις η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας (3) σβήσει, ανοίξτε τις πλάκες και τοποθετήστε λίγο από το μίγμα για βάφλες στις πλάκες (6).  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το μίγμα να μη ξεπερνάει το πάνω μέρος της πλάκας.**
7. Η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας θα αναβοσβήνει διαδοχικά κατά τη διάρκεια λειτουργίας.
8. Κλείστε τις πλάκες.
9. Καπνός θα βγαίνει από το πλάι. Μόλις ο καπνός σταματήσει να βγαίνει από τα πλάγια, τότε μπορείτε να ανασηκώσετε το πάνω μέρος της σαντουϊσιέρας και να ελέγξετε εάν οι βάφλες έχουν ψηθεί. Αφήστε τις βάφλες να ψηθούν ανάλογα με την προτίμησή σας και αφαιρέστε τις βάφλες. Επαναλάβετε έως ότου τελειώσει το μίγμα.
10. Όταν ολοκληρώσετε τη διαδικασία, βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα.
11. Αφήστε τη συσκευή και τις πλάκες να κρυώσουν καλά πριν τον καθαρισμό ή την αποθήκευση.



**Προτεινόμενη συνταγή για βάφλες:****Υλικά**

2 αυγά  
 300γρ. αλεύρι που φουσκώνει μόνο του  
 ½ φακελάκι μπέικιν πάουντερ  
 80γρ. βούτυρο λιωμένο (χωρίς να κάψει)  
 1 κουτάκι σκόνη βανίλιας  
 1 κ.σ. ζάχαρη  
 Ελάχιστο αλάτι  
 2 φλ. τσαγιού (400ml) φρέσκο γάλα χλιαρό

**Εκτέλεση**

Ρίχνετε τα αυγά σε ένα μεγάλο μπολ και τα χτυπάτε καλά με το σύρμα έως ότου αφρατέψουν ελαφρά. Προσθέστε το αλεύρι και το μπέικιν πάουντερ, το λιωμένο βούτυρο, τη σκόνη βανίλιας, τη ζάχαρη και το αλάτι και ανακατέψτε καλά. Σταδιακά προσθέστε το χλιαρό γάλα χωρίς να σταματήσετε το χτύπημα, μέχρι το μίγμα να γίνει ομοιογενές και παχύρευστο. Σερβίρετε με παγωτό, σος σοκολάτας ή καραμέλας και άλλα υλικά της επιλογής σας.

**Καθαρισμός & Συντήρηση**

**Ο καθαρισμός μετά από κάθε ψήσιμο επιτρέπει την αποφυγή της απελευθέρωσης ανεπιθύμητου καπνού και οσμών στα επόμενα ψησίματα.**

- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή σας βεβαιωθείτε ότι δεν είναι συνδεδεμένη με την πρίζα και ότι η συσκευή έχει κρυώσει εντελώς.
- **ΠΟΤΕ μη βυθίζετε τη συσκευή και το ηλεκτρικό καλώδιο σε νερό ή άλλο υγρό.**
- **ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά καθαριστικά όπως σύρμα, βούρτσες και χημικά ή διαβρωτικά υλικά για να καθαρίσετε τη συσκευή.**

**Εξωτερική επιφάνεια συσκευής:**

- Μπορείτε να σκουπίσετε την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής σας με ένα νωπό πανί ή χαρτί κουζίνας.

**Αποσπώμενες πλάκες ψησίματος (γκριλ & βάφλα):**

- Αφαιρέστε τις πλάκες πιέζοντας τα κλιπ απελευθέρωσης πλακών (8)
- Σκουπίστε ελαφρά τις πλάκες με ένα μαλακό χαρτί κουζίνας ή με ένα μαλακό πανί προκειμένου να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφών.
- Μη χρησιμοποιείτε συρμάτινα ή σκληρά σφουγγαράκια για τον καθαρισμό των πλακών καθώς υπάρχει ενδεχόμενο να φθαρεί η κεραμική τους επίστρωση.
- Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία ή σκόνες καθαρισμού που μπορεί να καταστρέψουν ή να χαράξουν την ειδική κεραμική επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι τα τμήματα της συσκευής που έχετε καθαρίσει έχουν στεγνώσει καλά, προτού τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- **Μην πλένετε στο πλυντήριο πιάτων.**

## Μεταφορά & Αποθήκευση της Συσκευής

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.

- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνό μέρος χωρίς υγρασία.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε όρθια θέση ασφαρίζοντας με το κλιπ κλειδώματος πλακών (5) ή σε οριζόντια θέση.
- Για να μεταφέρετε τη συσκευή χρησιμοποιήστε την αρχική της συσκευασία ή τυλίξτε τη σε ένα μαλακό πανί.

## Τεχνικά Χαρακτηριστικά

**Μοντέλο:** Σαντουϊτσιέρα Green Toast & Waffle IZ-2010

**Τάση εισόδου/Συχνότητα:** AC 220 – 240V, ~ 50/60 Hz

**Ισχύς:** 700W – max 800W

## Ασφαλής Απόρριψη της Συσκευής



Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα αστικά απορρίμματα. Πρέπει να απορριφθεί σε ειδικά κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής απορριμμάτων που ορίζουν οι δημοτικές αρχές ή στους φορείς που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η χωριστή απόρριψη μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, επιτρέπει την αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία από την ακατάλληλη απόρριψη και επιτρέπει την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται ώστε να επιτυγχάνεται σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων.

Για την επισήμανση της υποχρεωτικής χωριστής απόρριψης οικιακών ηλεκτρικών συσκευών, το προϊόν φέρει το σήμα του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων.

## Εγγύηση

• Η εταιρία ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ εγγυάται τα προϊόντα της για οποιαδήποτε ελάττωμα κατασκευής ή υλικών για δύο (2) έτη από την ημερομηνία αγοράς ή παράδοσης με την προσκόμιση της απόδειξης αγοράς. Εάν το προϊόν που έχετε αγοράσει, παρουσιάσει ελάττωμα κατασκευής ή υλικών, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ. Για την ενημέρωσή σας σχετικά με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Κέντρο Service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ, επισκεφθείτε τη ιστοσελίδα μας [www.benrubi.gr](http://www.benrubi.gr). Είναι στην αποκλειστική κρίση της ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ η αντικατάσταση αντί επιδιόρθωσης του ελαττωματικού προϊόντος.

• Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που θα προκύψουν από φυσιολογική φθορά, σπάσιμο, λανθασμένη εγκατάσταση ή συντήρηση του προϊόντος, κακό χειρισμό, αντικανονικές συνθήκες λειτουργίας, μη εφαρμογή των οδηγιών χρήσης, μετατροπή ή επισκευή του προϊόντος από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό που δεν ανήκει στα Κέντρα Service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.

Επίσης, η εγγύηση δεν καλύπτει τα παρακάτω ενδεικτικά αναφερόμενα:

- Σημάδια, αποχρωματισμό ή γρατζουνιές.
- Καψίματα εξαιτίας έκθεσης σε φωτιά ή φλόγα.
- Βλάβη από θερμικό σοκ (απότομη αλλαγή θερμοκρασίας ή τάσης).

### **(ΝΕΑ) Χ. ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ & ΥΙΟΣ Α.Ε.**

Αγ. Θωμά 27, 15124, Μαρούσι - Αθήνα  
Τηλ. / Εξυπηρέτηση πελατών: 210 6156400  
e-mail: [benrubi-sda@benrubi.gr](mailto:benrubi-sda@benrubi.gr)



EN

Thank you for having chosen an appliance from the IZZY range.

## Safety interlocks



**Please read these instructions carefully before using the appliance and save them for future reference. Please keep the sales receipt for guarantee purposes (pls see below “Guarantee and Customer Service”) Any use which does not conform to the instructions will absolve IZZY from any liability.**

- Before connecting the appliance, check if the voltage indicated on the appliance, corresponds with the mains voltage in your home.
- Always plug your device into an outlet that is earthed. Failure to comply with this requirement may result in electric shock and possible serious injury.
- Never leave the appliance unattended when in operation.
- Close supervision is necessary when your appliance is being used near children. Ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, children or those with lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- **Disconnect the power cord from the supply mains:**
  - **After each use**
  - **Before fitting or removing the plates**
  - **Before cleaning and maintenance operations**
  - **When you do not use the appliance**
- Never use the appliance for any other use than indicated.
- The device is intended for indoor use. Do not use the device outdoors.
- Do not store the appliance outdoors.
- Always place and store the appliance in places not easily accessible to children.
- The device is intended only for domestic use. Any other use will cancel the warranty.
- Check the power cord periodically for possible damages. If the power

cord or the plug of the appliance has been damaged, do not use the appliance and contact an authorized BENRUBI Service Center.

- Make sure that the power cord does not come into contact with the hot parts of the appliance or comes into contact with sharp corners.
- Do not place the appliance near heat sources, on or next gas or electric hobs.
- Always use the appliance on a dry, flat surface, resistant to high temperatures. Particular attention is required on surfaces where the temperature can cause problems. In these cases, it is recommended to use additional heat-resistant surface.
- Do not operate or place the device or parts in places of high humidity or where it may get wet.
- Never let the power unit, cord or plug get wet. If the appliance does get wet, immediately remove the power cord from the wall outlet and do not put your hands in the water. Never run the wet appliance and contact one of the authorized BENRUBI service centers.
- To prevent fire, do not use the appliance under or near flammable materials such as curtains, fabrics, charcoal etc.
- Always leave enough space over and around all sides of the unit for air circulation.
- Do not put the appliance under cabinet if there is no enough free space around all sides of the appliance.
- Misuse of the appliance can result in injury.
- Do not let the power cord of the appliance hang over the edge of a table or bench top or where a child could grab it. Do not let the power cord to touch any hot surface.
- To prevent fire, do not use the appliance near flammable materials such as curtains, fabrics, charcoal etc.
- Do not use the appliance just under cupboards.

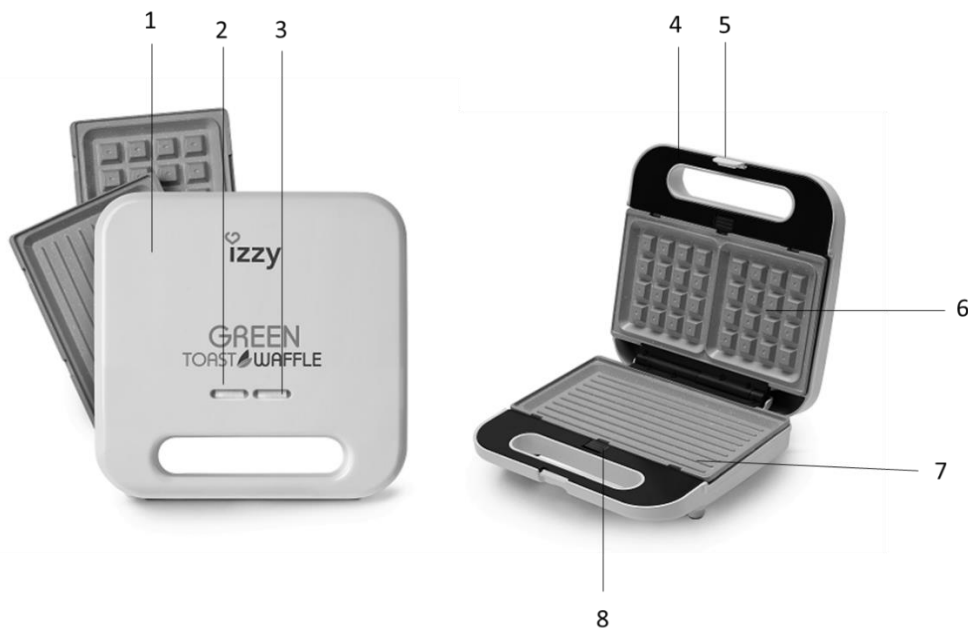
**Attention: The surface of the appliance is hot during operation.**

- Always use the handle and the special oven gloves to touch the hot surfaces of the appliance or remove the food. Do not touch the hot parts of the appliance.
- Never use the device without properly apply the removable plates.
- Never use metal objects to remove food from the plates, as this may damage the nonstick surface. Use only wooden or plastic utensils.
- Do not touch anything except your food on the grill plates during operation. Do not use the appliance without food.
- Be careful of spattering fat when you are grilling fatty meat or sausages.

- **NEVER** use any plastic container to cook or heat the contents of the device. Do not use cardboard, paper or plastic on the device.
- Do not try to open the plates of the clip during device operation.
- Do not use the device in vertical position.
- Never pull the cord to disconnect the appliance from the electrical supply. Instead grasp the plug and pull it to disconnect.
- Never leave the power cable wrapped during use. Unwind it completely.
- Never use highly corrosive or abrasive cleaning agents.
- Clean the appliance after each use.
- Make sure to keep the appliance clean. Failure to do so, may result in damage to the device which may result in a reduction in its lifetime and possibly failure.
- Make sure that the appliance and the plates have cooled down completely before cleaning.
- Do not move the appliance when it is in operation.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands.
- Do not use an extension power cord.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Check the power cord periodically for possible damages. If the power cord or the plug of the appliance has been damaged, do not use the appliance and contact an authorized BENRUBI Service Center.
- In case of a possible damage, do not attempt to repair the appliance by yourself. Please contact one of the authorized BENRUBI service centers.
- Any repair made by an unauthorized BENRUBI Service Center **CANCELS THE GUARANTEE.**
- Any misuse of the device cancels the warranty.
- Any connection error invalidates the warranty.
- Only use original spare parts.
- The appliance conforms to EU directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, the 2014/35/EU Low Voltage Directive, the 2011/65/EU RoHS Directive, the directive 2009/125/ EC for eco-design and the EC regulation no. 1935/2004 on materials intended to contact with food.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## Parts of the Appliance



1. Body
2. Power indicator light
3. Temperature indicator light
4. Anti-heat grip
5. Handle locking clip
6. Ceramic plates for waffles
7. Ceramic plates "grill"
8. Plates release clip

## Before the First Use

**NOTE: Smoke and odors may occur during first use.**

1. Remove any stickers.
2. Clean the appliance and the plates. See the "Care and Cleaning" section.
3. Place the mains plug into socket.
4. Preheat the toaster for about 10 minutes with the plates open.
5. Unplug the appliance from the mains.

**This procedure is required for the first use only.**

## Using the Appliance (Sandwiches)

1. Place the grill plates (7).
2. Plug in the appliance.
3. The power indicator light (2) will turn on.
4. Once the device has been preheated, the temperature indicator light (3) will turn on.

**NOTE: During the warm-up always have the plates closed.**

5. As soon as the temperature indicator light turns off (3), open the plates and place the sandwich on the plates (7). During baking, the temperature light flashes at intervals to maintain the correct temperature.
6. Close the plates.
7. Allow the food to be baked according to your preference, type of material and thickness.
8. When finished, unplug the appliance.
9. Let the appliance and the plates cool down before cleaning or storing.

• Some products, such as cheese, may melt and stick on the ceramic plate. To clean the slabs from any food residue, use a plastic or wooden spatula. Never use metal parts as they may scratch the ceramic surface of the plates.

**CAUTION: Never touch the surfaces of the device while it is in operation. Use the handle to open the top cover. Be extra careful when removing hot food from the grill plates.**

## Using the Appliance (Waffles)

1. Prepare the waffle mixture.
2. Place the waffle plates (6).
3. Plug in the appliance.
4. The power indicator light (2) will turn on.
5. Once the device has been preheated, the temperature indicator light (3) will turn on.

**NOTE: During the warm-up always have the plates closed.**

6. As soon as the temperature indicator light turns off (3), open the plates and place some of the waffle mixture on the plates (6).

**NOTE: Make sure the mixture does not exceed the top of the plate.**

7. During baking, the temperature light flashes at intervals to maintain the correct temperature.
8. Close the plates.
9. Smoke will come out sideways. Once the smoke stops, then you can open the plate and check if the waffles are cooked. Let the waffles be cooked according to your preference and remove them. Repeat until the mixture is finished.
10. When finished, unplug the appliance.
11. Let the appliance and the plates cool down before cleaning or storing.

### **Suggested waffle recipe:**

#### **Materials**

- 2 eggs
- 300gr. Self-raising flour
- ½ bag of baking powder
- 80gr. melted butter
- 1 tube of vanilla powder
- 1 tbsp. sugar
- A pinch of salt
- 2 fl. tea (400ml) fresh milk (warm)



### **Implementation**

Put the eggs in a large bowl and beat them well with the wire until they are lightly soaked. Add the flour and baking powder, melted butter, vanilla powder, sugar and salt and stir well. Gradually add the warm milk continuously until the mixture becomes homogeneous and viscous. Serve with ice cream, chocolate or caramel sauce and other materials of your choice.

### **Cleaning & Maintenance**

**Cleaning the appliance every time you use it avoids smoke and unpleasant smell the next time you cook.**

- Before cleaning the appliance, ensure that it is disconnected from the outlet and both the plates the body of your appliance cooled down completely.
- **NEVER immerse the appliance and the electric cord into water or any other liquid.**
- **Never use metal cleaners such as wire, brush, and chemical solutions or abrasive cleaning materials in order to clean your appliance.**

#### **External device surface:**

- You can wipe the outside of your appliance with a damp cloth or kitchen towels.

#### **Ceramic plates (grill & waffle):**

- Release the plates by pressing the plates release clips (8)
- Wipe the plates gently with a soft paper towel or a soft cloth to remove any food residue.
- Do not use wire or hard sponges to clean the plates as they may be damaged the ceramic coating.
- Do not use cleaning tools or dusts that can damage or scratch the special ceramic coating.
- Ensure that parts of the cleaned device have dried well before using it again.
- **Do not wash in the dishwasher.**

### **Carriage & Storage**

- **Make sure the appliance has cooled down before storing.**
- Store the appliance in a dry place without moisture.
- Store the appliance in vertical position by locking the plate locking clip (4) or horizontal position.
- To move the appliance, use the original packaging or wrap it in a soft cloth.

### **Technical Characteristics**

**Model:** Sandwich Maker Green Toast & Waffle

**Rated Voltage/Frequency:** AC 220 – 240v, ~ 50/60 Hz

**Power:** 700W – max 800W

## Safe Appliance Disposal



At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household device separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources.

As a reminder of the need to dispose of household devices separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

## Guarantee & Customer Service

- BENRUBI Company guarantees its products for any manufacturing defect or defective materials for a period of two (2) years from the date of purchase or delivery by presenting purchase receipt. If your product malfunctions or you find any defects, please revert to the retail location you have purchased it from or contact an authorized BENRUBI Service Centre. To find the nearest authorized BENRUBI Service Centre, visit our website [www.benrubi.gr](http://www.benrubi.gr). It is in the discretion of BENRUBI Company to replace or repair the defective product.

- The warranty does not cover damages resulting from normal wear, breakage, improper installation or maintenance of the product, mishandling, abnormal working conditions, failure to implement the instructions, conversion or repair of the product by an unauthorized technician who does not belong to the BENRUBI Service Centers.

Also, the warranty does not cover the following indicative factors:

- Stains, discoloration or scratches.
- Burns due to exposure to heat or flame.
- Damage from thermal shock (sudden temperature change or change of voltage).

*FOR MORE INFORMATION CONTACT:*

**(NEW) H. BENRUBI & FILS SA**

27 Aghiou Thoma str, GR15124

Maroussi - Athens

Tel. / Customer Support: 210 6156400

e-mail: [benrubi-sda@benrubi.gr](mailto:benrubi-sda@benrubi.gr)



